

Aquatec® 90 Ergo

cs Zvýšené záchodové prkénko
Návod k obsluze



1	2	
3	4	5
6		7



Tento návod k použití MUSÍ být poskytnut každému uživateli tohoto výrobku. PŘED použitím výrobku si návod prostudujte a poté ho uschovejte pro budoucí použití.

Yes, you can.

1 Obecné

1.1 Úvod

V této uživatelské příručce naleznete důležité informace o správném použití tohoto výrobku. Pečlivě si tuto uživatelskou příručku přečtěte a dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, aby byla při používání tohoto výrobku zajištěna bezpečnost. Pokud je pro vás velikost písma v tištěné verzi dokumentu hůře čitelná, můžete si ji z webu stáhnout ve formátu PDF.

Společnost Invacare si vyhrazuje právo změnit specifikace výrobku bez dalšího upozornění.

V případě vážného incidentu souvisejícího s produktem informujte výrobce a příslušný orgán ve vaší zemi.

1.2 Informace o záruce

Poskytujeme záruku výrobce na výrobek v souladu s našimi všeobecnými obchodními podmínkami platnými v jednotlivých zemích.

Záruční reklamace lze uplatňovat pouze prostřednictvím poskytovatele, od něhož byl výrobek zakoupen.

1.3 Soulad s předpisy

Tento zdravotnický prostředek s označením CE a UKCA vyhovuje následujícím předpisům: nařízení EU o zdravotnických prostředcích, nařízení UK o zdravotnických prostředcích, ISO 13485, ISO 14971, REACH, ISO 17966 a souvisejícím normám.

1.4 Životnost

Je-li výrobek denně používán v souladu s bezpečnostními nařízeními a k zamýšlenému účelu, jenž je uveden v tomto návodu, a jsou-li dodržovány intervaly jeho údržby, je očekávaná životnost výrobku tři roky. Reálná životnost se však může lišit v závislosti na četnosti a intenzitě používání.

1.5 Omezení odpovědnosti

Společnost Invacare nenesе žádnou zodpovědnost za poškození vzniklé v důsledku následujících situací:

- nedodržení pokynů v uživatelské příručce,
- nesprávné použití,
- přirozené opotřebení,
- Nesprávná sestava nebo nastavení
- neoprávněné úpravy nebo použití nevhodných náhradních dílů.

2 Bezpečnost

2.1 Obecné bezpečnostní informace



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poškození nebo závažného úrazu

Nesprávné použití tohoto výrobku může vést k úrazu nebo poškození.

- Nejsou-li pro vás varování, upozornění nebo pokyny srozumitelné, obraťte se před použitím produktu na zdravotníka, dodavatele nebo odborného technika.
- Tento výrobek ani žádné dostupné volitelné vybavení používejte teprve tehdy, až se důkladně obeznámíte s tímto návodem a s veškerými dodatečnými instruktážními podklady, a to uživatelskou příručkou, servisní příručkou nebo pokyny dodávanými spolu s tímto výrobkem nebo s volitelným vybavením.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí pádu

- Výrobek nepoužívejte, je-li poškozen.
- Neprovádějte neschválené změny ani úpravy výrobku.
- Na tento výrobek nestoupejte.
- Nenasazujte na původní záchodové prkénko.
- Nesedejte si na víko.
- Neposouvejte se ze strany ani do strany, například z invalidního vozíku nebo na něj.



VAROVÁNÍ!

- Před prvním použitím výrobek pečlivě vyčistěte.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte, abyste odhalili případné poškození, a ujistěte se, že je správně umístěný.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí úrazu

Neoriginální nebo nesprávné díly mohou ovlivnit fungování a bezpečnost tohoto výrobku.

- Používejte pouze originální díly určené pro váš výrobek.
- Vzhledem k regionálním odlišnostem si vyhledejte dostupné doplňky na místních webových stránkách nebo v místním katalogu společnosti Invacare nebo se obraťte na svého dodavatele výrobků Invacare. Adresy jsou uvedeny na konci tohoto dokumentu.

2.2 Štítky a symboly na výrobku

Identifikační štítek (obr. 6)

Ⓐ	Výrobce	Ⓒ	Datum výroby
Ⓑ	Posouzena shoda pro Spojené království	Ⓓ	Jedinečná identifikace prostředku
Ⓒ	Shoda s evropskými normami	Ⓔ	Zdravotnický prostředek
Ⓓ	Číslo šarže	Ⓕ	Referenční číslo
Ⓔ	Přečtěte si uživatelskou příručku	Ⓖ	Určení výrobku
Ⓕ	Maximální hmotnost uživatele		



Identifikační štítek se nachází na zadní straně záchodového prkénka.

3 Přehled produktu

3.1 Účel použití

Aquatec 90 Ergo je zvýšené záchodové prkénko, které zvětšuje výšku sedací plochy na toaletě o 10 cm, a tím umožňuje zaujímání vhodnější polohy při sezení. Výrobek se upevňuje jednoduchým umístěním na záchodovou mísu. Poloha výrobku na záchodové míse je zajištěna účinkem lepicího materiálu, jímž je výrobek opatřen na své spodní straně.

Výrobek je určen k použití jako pomůcka základní úrovně, která má usnadňovat provádění osobní hygieny a používání toalety. Výrobek poskytuje podporu při usedání na toaletu nebo při vstávání z toalety.

Zamýšlení uživatelé

Určenými uživateli jsou jakékoli dospělá a dospívající osoby s omezenou pohyblivostí nebo s ochabnutím svalů. Uživatel musí být schopen udržet vlastní rovnováhu nebo musí mít zajištěnu dostupnost dodatečné podpory, tj. nástěnného madla.

Indikace

- omezená pohyblivost (např. nohou nebo kyčlí) s dostatečnou stabilitou těla,
- ochabnutí svalů způsobené přechodným nebo trvalým postižením, které znesnadňuje vstávání a sedání.

Kontraindikace

Při správném používání výrobku nejsou známy žádné kontraindikace. Maximální hmotnost uživatele viz 7.1 *Hmotnosti a materiály, 4.*

3.2 Obsah dodávky

Rozsah dodávky je znázorněn na obrázcích 1 & 2.

4 Nastavení

1. Nainstalujte víko (je-li součástí dodávky) zaklapnutím víka do držáků (obr. 3).
2. Zvedněte záchodové prkénko (obr. 4). (Alternativa: Odstraňte záchodové prkénko.)
3. Očistěte a osušte povrch záchodové mísy.
4. Umístěte zvýšené záchodové prkénko na střed záchodové mísy (obr. 4 a 5).



VAROVÁNÍ! Nebezpečí pádu

Pokud byste zvýšené záchodové prkénko neumístili na střed záchodové mísy, mohlo by se převrhnout a způsobit zranění nebo poškození.

- Ujistěte se, že je zvýšené záchodové prkénko umístěno uprostřed záchodové mísy, viz obr. 5 (štítek na přední straně výrobku).
- Ujistěte se, že zvýšené záchodové prkénko i povrch záchodové mísy jsou suché. Neumisťujte zvýšené záchodové prkénko na záchodovou mísu, pokud je kterýkoli z obou povrchů mokrá (obr. 4).

5 Údržba

5.1 Všeobecné informace k údržbě

Údržba tohoto výrobku není nutná za předpokladu dodržování pokynů pro čištění a dezinfekci.

5.2 Čištění a dezinfekce

Obecné bezpečnostní informace



UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí kontaminace

- Proveďte bezpečnostní opatření a použijte vhodné ochranné pomůcky.



OZNÁMENÍ!

Nevhodné tekutiny nebo postupy mohou výrobek poškodit.

- Všechny používané čisticí a dezinfekční prostředky spolu musejí být kompatibilní a musejí chránit materiály, které čistí.
- Nikdy nepoužívejte žíraviny (kyseliny, zásady atd.) ani abrazivní čisticí prostředky. Doporučujeme používat běžné domácí čisticí prostředky, jako je tekutý prostředek na mytí nádobí, pokud není v pokynech k čištění uvedeno jinak.



- Nikdy nepoužívejte rozpouštědla (celulózové ředidlo, aceton atd.), která mění strukturu plastů nebo rozpouští připevněné štítky.
- Před opětovným použitím výrobku vždy pečlivě zkontrolujte, zda je zcela suchý.



Při čištění a dezinfekci v klinickém prostředí nebo v prostředí dlouhodobé péče postupujte podle vašich interních postupů.

5.2.1 Intervaly čištění



OZNÁMENÍ!

Pravidelné čištění a dezinfekce přispívá k hladkému provozu, zvyšuje životnost a zabraňuje kontaminaci. Výrobek čistěte a dezinfikujte:

- pravidelně při užívání,
- před a po jakémkoliv servisní proceduře,
- pokud se dostal do kontaktu s jakoukoliv tělní tekutinou,
- před užíváním novým uživatelem.

5.2.2 Pokyny k čištění



OZNÁMENÍ!

Max. teplota při čištění:

- 60 °C ručně
- 85 °C po dobu 3 minut v automatický mycí systém

1. Výrobek vyčistěte tak, že otřete všechny běžně přístupné části.
2. Osušte je hadříkem.

5.2.3 Pokyny k dezinfekci

Postup: Postupujte podle pokynů pro použití daného dezinfekčního prostředku a vydezinfikujte všechny přístupné povrchy.

Dezinfekční prostředek: Běžný domácí dezinfekční prostředek.

Sušení: Nechejte výrobek volně uschnout.

6 Po použití

6.1 Repase

Tento výrobek je vhodný k opakovanému použití. Chcete-li výrobek repasovat pro nového uživatele, postupujte následovně:

- kontrola
- čištění a dezinfekce,

Podrobné informace najdete v části 5 *Údržba, 3.*

Zajistěte, aby byla uživatelská příručka předána společně s výrobkem.

6.2 Likvidace

Výrobek a jeho součásti rozeberte, aby bylo možné jednotlivé materiály oddělit a recyklovat samostatně.

Likvidace a recyklace použitých výrobků a obalů musí odpovídat místním zákonům a předpisům pro nakládání s odpady. Další informace vám poskytne společnost zabývající se zpracováním odpadů.

7 Technické údaje

7.1 Hmotnosti a materiály

Hmotnostní údaje	
Hmotnost modelu bez víka	1,2 kg
Hmotnost modelu s víkem	1,6 kg
Maximální hmotnost uživatele	225 kg
Materiály	
Tělo / víka	PP

Všechny součásti výrobku jsou odolné vůči korozi a neobsahují přírodní gumový latex.

7.2 Parametry prostředí

Provozní podmínky	
Okolní teplota	10 - 40 °C
Relativní vlhkost	15% - 93%, nekondenzující
Podmínky při uskladnění a přepravě	
Okolní teplota	0 - 40 °C
Relativní vlhkost	30% - 75%, nekondenzující



EU Export

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Phone: (33) (0) 2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com

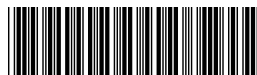


Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
D-88316 Isny
Germany



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1653353-A 2025-03-10



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.